

HONG KONG BAPTIST UNIVERSITY 1998 SUPERANNUATION FUND (“the Superannuation Fund”)
香港浸會大學 1998 公積金計劃 (“公積金計劃”)

Registration Form (and CRS Self-Certification)
登記表格 (及共同匯報標準的自我證明)

Note 注意:

- 1. This form will enrol you as a new member of the Superannuation Fund. 此表格讓你登記成為本公積金計劃的新成員。
2. This form requests you to indicate your initial investment allocation. 此表格讓你作出首次投資選擇分配的指示。
3. Please clearly mark and counter-sign all amendments. 如有任何刪改, 必須清楚註明並在旁加簽。
4. To safeguard the confidential or/and sensitive information contained in this form from being leaked to unintended recipients, please submit the duly completed and password-encrypted form and required supporting document(s) by email to foforms@hkbu.edu.hk, followed by the encryption password in a separate email. 為保障您表格上的個人或/及敏感資料不被洩露於非指定的收件人, 請將填妥的表格及隨附的證明文件以密碼加密並將之電郵至 foforms@hkbu.edu.hk。請再以另一電郵提供加密密碼。
5. Should you have any question when completing this Form, please contact the Member Hotline at 2298-9088. 如閣下於填寫表格時有任何疑問, 請致電成員熱線 2298 9088。

Section A – Member Information 第一部份 – 成員資料

By providing the information below and by signing my name on this form, I hereby register my membership to the Hong Kong Baptist University 1998 Superannuation Fund (“the Superannuation Fund”). 本人申請正式加入成為「香港浸會大學 1998 公積金計劃」(以下簡稱“公積金計劃”)的成員, 現簽署此表格並申報資料如下:

Name of Member 成員姓名 (Must be identical to HKID Card* / Passport* 必須與香港身份證*/護照相同*)

- Mr. 先生 Miss 小姐 Ms. 女士 Mrs. 太太 Dr. 博士 Prof. 教授

Name 姓名:

Surname 姓

Other Name 名

Chinese Name 中文姓名

HKID Card* / Passport No*.

Date of Birth

Sex

香港身份證*/護照號碼*:

出生日期:

性別:

dd 日 / mm 月 / yyyy 年

Male 男

Female 女

Home Phone Number

Office Phone Number

Mobile Phone Number

住宅電話號碼:

辦公室電話號碼:

手提電話號碼:

* Please delete as appropriate * 請刪去不適用者

Country/Jurisdiction of Tax Residency 稅務居民所在國家/司法管轄區

Please put a “✓” in the following box as appropriate 如適用, 請在下面的方格填上「✓」。

I hereby declare that, to the best of my knowledge and belief 以本人所知及所信, 在此聲明:

My Tax Residence is 本人之稅務居住地為

- Hong Kong ONLY with no tax residence in any other jurisdictions or countries (and my HKID number is my Taxpayer Identification Number (TIN) as Hong Kong tax resident).

只有香港, 及沒有處於任何其他司法管轄區或國家的稅務居住地 (而我的香港身份證號碼是我作為香港稅務居民的稅務編號)。

[If the box above does not apply, please proceed to Section C which MUST be filled in for tax residence of either (a) Hong Kong and also some other jurisdictions or countries or (b) not Hong Kong, but instead some other jurisdictions or countries.

如果上面的方格不適用, 請必須填寫第三部份。該部份為稅務居住地是(甲)香港及其他司法管轄區或國家或(乙)不是香港而是其他司法管轄區或國家的稅務居民必須填寫的部份。]

This Section A, particularly the personal information (including name, HKID card no., date of birth and address(es)) provided herein and the declaration regarding Country/Jurisdiction of Tax Residency, forms part of the “Self-Certification” referred to in Section C. Please, in that regard, note the Important Notes stated in Section C.

此第一部份所提供的個人資料 (包括姓名、香港身份證號碼、出生日期及地址) 及稅務居民所在國家/司法管轄區聲明, 及構成第三部份「自我證明」的一部分。就此, 請細閱第三部份中的重要提示。

Residential Address 住址

(“In-care-of address” and P.O. Box address will not be accepted. All correspondence will be sent to the following address. 「轉交」地址及郵政信箱恕不接受。所有通訊將寄往以下地址。)

Flat / Room 室 Floor 樓 Block 座

Building / Estate Name 大廈 / 屋苑名稱

Street / Road 街道名稱 District 地區

- Hong Kong 香港 Kowloon 九龍 New Territories 新界

Overseas (Country and City)* 海外(國家及城市)*

- China 中國 (City 城市)

- Others 其他 (Please specify 請說明) (Country 國家) (City 城市)

* For overseas address 適用於海外地址

Section B – Member Investment Election 第二部份 – 成員投資選擇

I elect the following investment allocation for contributions paid by and in respect of me to the Superannuation Fund.

本人及香港浸會大學為本人於本公積金計劃內的供款將會以如下投資選擇作出分配。

Investment Managers' Fund Names 投資經理的基金名稱	Allocation Percentage (%) (Each allocated percentage should be at least 20% and in multiples of 5%) 分配比率 (%) (分配比率最小必須為 20% 並且是 5% 的倍數)
PF05A - HSBC Global Money Funds HKD - A Class 匯豐環球貨幣基金港元 - A 單位 (HKBU HSBC HKD Money Market 浸大匯豐港元貨幣)	(0 % equities 股票)
PF14 - HSBC Global Investment Funds - Asia Pac ex Jap Eq High DIV-IC 匯豐 環球投資基金 - 亞太收益增長股票 - IC 單位 (HKBU HSBC Asia Pacific ex Japan Equity High Dividend Fund 浸大匯豐亞太收益 增長股票基金)	(80 - 100% equities 股票)
PF07 - FAP Growth Fund - Ord Class 富達優越投資組合 - 增長基金 (一般單位) (HKBU Fidelity High Growth 浸大富達高增長)	(80 - 100% equities 股票)
PF08 - FAP Balanced Fund - Ord Class 富達優越投資組合 - 均衡基金 (一般單位) (HKBU Fidelity Growth 浸大富達增長)	(60 - 80% equities 股票)
PF09 - FAP Stable Growth Fund - Ord Class 富達優越投資組合 - 平穩增長基金 (一般單位) (HKBU Fidelity Balanced 浸大富達平衡)	(40 - 60% equities 股票)
PF18 - FAP Capital Stable Fund - Ord Class 富達優越投資組合 - 資本穩定基金 (一般單位) (HKBU Fidelity Capital Stable 浸大富達資本穩定)	(20 - 40% equities 股票)
PF11 - BlackRock Global Government Bond Fund 貝萊德環球政府債券基金	(0 % equities 股票)
PF16 - iShares Developed World Index Fund (IE) 安碩環球已發展國家股票指數基金	(100 % equities 股票)
PF19 - BlackRock ICS US Dollar Liquidity Fund (Premier - Accumulating) 貝萊德美元 流動性基金 (優越 - 累積) (BlackRock USD Money Market 貝萊德美元貨幣)	(0 % equities 股票)
PF12A - JPMorgan SAR Hong Kong Fund 摩根宜安香港基金 (HKBU JPMorgan HK Equity 浸大摩根香港股票)	(100% equities 股票)
PF20 - JPMorgan Provident High Growth Fund - Inv Class 摩根公積金高增長基金 - 投資單位 (HKBU JPMorgan High Growth 浸大摩根高增長)	(80 - 100% equities 股票)
PF21 - JPMorgan Provident Growth Fund - Inv Class 摩根公積金增長基金 - 投資單位 (HKBU JPMorgan Growth 浸大摩根增長)	(60 - 80% equities 股票)
PF22 - JPMorgan Provident Balanced Fund - Inv Class 摩根公積金均衡基金 - 投資單位 (HKBU JPMorgan Balanced 浸大摩根均衡)	(40 - 60% equities 股票)
PF23 - JPMorgan Provident Capital Fund - Inv Class 摩根公積金平穩基金 - 投資單位 (HKBU JPMorgan Capital 浸大摩根平穩)	(20 - 40% equities 股票)
Total 合共 (%)	100%

I understand that this election will remain in effect until I make another election. The request for such change has to be submitted through the Website of the Corporate Trustee - Bank Consortium Trust Company Limited ("BCTC") before the specified deadline. (For details, please read the related rules on the website at www.bcthk.com.) 本人明白直至作出另一次投資選擇前，本人上述的投資選擇仍會持續生效。而該項申請，必須在指定日期前，透過本計劃公司信託人 - 銀聯信託有限公司（「銀聯信託」）提供的網站進行。（請先在網上 www.bcthk.com 細閱有關的規則）

Section C – Tax Residency Self-Certification 第三部份 – 稅務居民身份自我證明

Important Notes 重要提示:

- This Section C, together with other parts, sections and items of this form stated as such (including (a) those stated as such in Section A of this form and (b) the relevant parts, sections and items of Section E below (including the relevant acknowledgment, undertaking and certification, and the signature section (and the warning underneath)), constitute the self-certification provided by you to BCTC for the purpose of Automatic Exchange of Financial Account Information (“AEOI”) in compliance with tax law and regulations (including but not limited to the Inland Revenue Ordinance (Cap.112) and regulations based on the Organization for Economic Co-operation and Development (OECD) Common Reporting Standard (CRS) for automatic exchange of information (“Self-Certification”). The data collected may be transmitted by BCTC to the Inland Revenue Department for transfer to the tax authority of another country/jurisdiction.

此第三部份，與本表格內具有同樣闡述的其他部分、章節及項目（包括（a）本表格內第一部份裏及（b）以下第五部份裏的具有同樣闡述的那些部分、章節及項目（包括有關的確認、承諾及證明，及簽署的部分（和在其下的警告）））將構成您向銀聯信託提供的自我證明的部分，作為自動交換財務帳戶資料（“AEOI”）用途以遵守稅務法律及規例（包括但不限於《稅務條例》（第112章）和根據自動交換資料有關的經濟合作與發展組織（OECD）《共同匯報標準》（CRS）的規則（「自我證明」）。銀聯信託可把收集所得的資料交給稅務局，稅務局會將資料交到另一國家／司法管轄區的稅務當局。

- This Self-Certification will remain valid unless there is any change in circumstances relating to your status of tax residency. You must notify BCTC within 30 days if there is any change in circumstances that makes any of the information provided in the Self-Certification incorrect or incomplete and provide an updated Self-Certification. The Self-Certification Form can be downloaded from the website of the Finance Office and BCTC.

除非您的稅務居民身份有任何改變，否則此自我證明將被視為有效。如情況有所改變，以致本自我證明所載的資料不正確或不完整，您必須在改變後的30天內通知銀聯信託有關的改變並提供最新的自我證明。自我證明表格可於財務處的網站或於銀聯信託的網站內下載。

- BCTC **MUST** obtain the complete and valid tax residency self-certification for the setting up of member record. To avoid any delay in the setting up of member record and contribution settlement (if any), please read and complete all the appropriate parts of this form (particularly those stated as forming parts of the Self-Certification).

銀聯信託在開立成員帳戶前，**必須**取得完整及有效的稅務居民身份自我證明。為避免成員帳戶開立及供款處理（如有）有任何延誤，請細閱並完成所有適用部分（尤其是那些將構成自我證明的部份）。

- All relevant identification/verification documentation for AEOI/CRS purposes should be provided to BCTC upon request. Failure to provide us with the information and other personal data as requested may result in your application/instruction not being able to be processed.

銀聯信託有權要求您提供就 AEOI/CRS 的目的所有相關的身份證明/驗證文件。如未能提供所需資料及其他個人資料，可能導致您的申請/指示不獲處理。

- As a financial institution, BCTC is not allowed to give tax or legal advice. If you have any questions regarding your tax residency, please consult your tax adviser or visit the OECD and Inland Revenue Department’s AEOI website at <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/> and http://www.ird.gov.hk/eng/tax/dta_aeoi.htm respectively, or simply scan the QR code, for more CRS and related information.

作為財務機構，銀聯信託不獲允許提供稅務或法律意見。若您對您的稅務居民身份存有任何疑問，請詢問專業稅務顧問或瀏覽 OECD (<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/>) 及稅務局(http://www.ird.gov.hk/eng/tax/dta_aeoi.htm) 有關 AEOI 的網頁，或掃描此二維碼，以獲取更多 CRS 及相關資料。



OECD



IRD (稅務局)

Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent (“TIN”)

居留司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的識別編號（以下簡稱「稅務編號」）

Please list all countries/jurisdictions (including Hong Kong (where applicable)) where you are a resident for tax purposes and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent (TIN) for each country/jurisdiction. If the space provided is insufficient, please provide it in the below format on additional sheet(s).

請在以下列明您作為稅務居民的所有國家／司法管轄區（包括香港（如適用））及相關的稅務編號或具有等同功能的識別編號（稅務編號）。如下列位置不敷應用，請按以下格式另加新頁。

Country/Jurisdiction of Tax Residency 稅務居民所在國家／司法管轄區	TIN ^{Remarks 1} 稅務編號 ^{註1}	If no TIN available, please indicate Reason A, B or C below ^{Remarks 2} 若未能提供稅務編號，請於下方填上理由 A、B 或 C ^{註2}	Please explain why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B. 若您選擇理由 B，請在下方解釋無法取得稅務編號的原因。
1			
2			
3			

Remarks 註：

- If you are PRC Resident Identity Card holder, the TIN is the PRC Resident Identity Card Number.

若您是中華人民共和國居民身份證持有人，稅務編號為閣下中華人民共和國居民身份證號碼。

If the account holder is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong Identity Card Number

如帳戶持有人是香港稅務居民，稅務編號是其香港身份證號碼。

- Reason A - The country/jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.

理由 A – 帳戶持有人所屬的稅務居民的國家／司法管轄區沒有向其居民發出稅務編號。

Reason B - The account holder is unable to obtain a TIN. (Please explain why you are unable to obtain TIN in the above table if you have selected this reason.)

理由 B – 帳戶持有人無法獲得稅務編號。（若您選擇這理由，請在上表解釋您無法獲得稅務編號的原因。）

Reason C - No TIN is required. (Note: Only select this reason if the authorities of the relevant jurisdiction of residence does not require the TIN to be disclosed.)

理由 C – 無需稅務編號。（註：只有在相關司法管轄區的主管機關不需要披露該司法管轄區發出的稅務編號方可選擇這理由。）

Section D – Personal Information Collection Statement 第四部份 - 收集個人資料聲明

The personal data collected from you will only be accessed and handled by properly authorised staff of the administrator, the trustee or participating employers of the Superannuation Fund and its properly authorised service providers and will only be used for processing the instructions of this form; administering and managing the contributions and accrued benefits under the Superannuation Fund; compliance with applicable laws and regulations; any other purpose relating to the above; and the carrying out of matching procedures with any other personal data for the purpose of running a pension and trust business. If required by law or relevant regulations, the above parties may provide such personal data to governmental bodies, regulators or other third parties. If there is any change in the information so provided, BCTC should be notified as soon as practicable. Failure to provide the information requested may result in BCTC being unable to process the instructions. To access or correct your personal data held by us, please write to the Data Protection Officer at Bank Consortium Trust Company Limited, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.

從您收集之個人資料，僅供本公積金計劃的管理人、信託人或參與本公積金計劃的各僱主公司正式授權之職員及服務供應商使用及處理，並且只會被用作處理此表格之指示；處理和管理參與公積金計劃下之供款及累算權益；遵守法律及規例；與上述有關之任何其他用途；及為經營退休計劃及信託業務而與任何其他個人資料進行核對程序。如因法律或相關規例規定，以上各方可向政府機關、監管機構或其他第三者提供有關個人資料。如所提供之資料有任何更改，請在可行的情況下儘快通知銀聯信託。未能提供所需資料可能導致銀聯信託不能處理有關指示。要查閱或更改本公司所持有您的個人資料，請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任（香港皇后大道中 183 號中遠大廈 18 樓，銀聯信託有限公司）。

Section E – Declaration 第五部份 – 聲明

- I understand the Terms and Conditions of “the Superannuation Fund” as described in the Member's Handbook and file my registration as a member of “the Superannuation Fund”. 本人願意成為公積金計劃的成員，並明白會員手冊內所記載“公積金計劃”的條款。
- I accept the provision of the Trust Deed and the Rules of “the Superannuation Fund”. 本人接納有關信託契約的條款和“公積金計劃”的規例。
- I hereby authorise the University to deduct a sum equal to 5% of my basic salary monthly and pay the sum so deducted to the Trustee as my subscription to the Pre-MPF/Post-MPF Full Member. 本人作為強積金生效前全供款成員/強積金生效後全供款成員，現授權大學每個月由我的基本月薪中扣除百分之五並撥給有關信託人作為本人對“公積金計劃”的供款。
- I agree that, in case of my death, and subject to the provision of the Trust Deed and the Rules of “the Superannuation Fund”, the entitlement to be accorded to me shall be paid to my legal personal representative. 倘若本人在職期間死亡，本人同意大學根據有關信託契約的條款和“公積金計劃”的規例將本人應得的福利金付給本人的法定代表。
- I agree that if I do not make any choice(s) in this form, I shall be deemed to have allocated 100% of all contributions to “PF05A - HSBC Global Money Fund HKD - A Class” (HKBU HSBC HKD Money Market). 本人同意若本人沒有於本表格填上投資選擇，則本人將被認為把投資全部投放於“PF05A-匯豐環球貨幣基金港元 A 單位”(滙大匯豐港元貨幣)中。
- I acknowledge and agree that (a) the information contained in the parts of this form constituting the Self-Certification is collected and may be kept by BCTC for the purpose of AEOI, and (b) such information and information regarding the account holder and any reportable account(s) may be reported by BCTC to the Inland Revenue Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and exchanged with the tax authorities of another country/countries and/or jurisdiction(s) in which the account holder may be resident for tax purposes pursuant to the legal provisions for exchange of financial account information provided under the Inland Revenue Ordinance (Cap.112), and (c) I agree to the obligation that the account holder must comply with requests made by BCTC to comply with the CRS (AEOI) requirements under the Inland Revenue Ordinance and/or applicable law and regulation, and such obligation forms the basis of the account to be opened. 本人確認及同意，銀聯信託可根據《稅務條例》(第 112 章)有關交換財務帳戶資料的法律條文，(a) 收集本表格構成自我證明的部份所載資料並可備存作 AEOI 用途及 (b) 把該等資料和關於帳戶持有人及任何須申報帳戶的資料向香港特別行政區政府稅務局申報。從而把資料轉交到帳戶持有人的國家及/或司法管轄區的稅務當局及 (c) 本人同意帳戶持有人必須遵守銀聯信託的要求以遵守《稅務條例》及/或適用法律及規例的 CRS (AEOI) 規定，並為日後開立帳戶之基礎。
- I undertake to advise BCTC of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in the parts of this form constituting the Self-Certification or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide BCTC with a suitably updated Self-Certification within 30 days of such change in circumstances. 本人承諾，如情況有所改變，以致影響本表格構成自我證明的部份所述的個人的稅務居民身份，或引致本自我證明所載的資料不正確或不完整，本人會通知銀聯信託，並會在情況發生改變後 30 日內，向銀聯信託提交一份已適當更新的自我證明表格。
- I certify that I am the account holder of all the account(s) to which this form relates and/or currently held with BCTC (if any). 本人證明，就與本表格所有相關的帳戶及/或現於銀聯信託持有的帳戶（如有），本人是帳戶持有人。
- I acknowledge that I have read and fully understood the following contents regarding the investment risks before making an investment decision. 本人確認本人在作出投資決定前，已閱讀及完全明白下述有關投資風險的內容。**
 - The performance of the underlying Fund's investments may involve substantial market, currency, credit/counterparty, regulatory and political risks. 相關基金的投資表現可能涉及重大市場、貨幣、信貸/交易對手、監管及政治風險。
 - In particular, the securities that the Fund invests in are typically unsecured debt obligations not supported by any collateral. The Fund may also invest in below investment grade or non-rated securities. These securities may carry higher credit risk than those rated as investment grade. 尤其是基金投資在一般為無抵押的償還債項，並無任何抵押品支持。基金亦可投資於未達投資級別或未獲評級的證券。這些證券或會比投資級別的證券有較高的信貸風險。
 - For securities invested in a single country, the underlying investment may be subject to higher concentration and liquidity risks. 對於投資在單一國家的證券，其相關投資可能涉及較高的集中風險及流動性風險。
 - The value of a Fund can be volatile and could go down substantially within a short period of time. It is possible that an amount of your principal investment could be lost. 基金價格可能會較為波動且可能在短時間內大幅下跌，有可能令投資者損失部分投資的本金。
 - You should consider your own risk tolerance level and financial circumstances before making any investment choices. When, in selection of your fund choice, you are in doubt whether the Fund is suitable for you, you should seek financial and/or professional advices. 閣下應在作出投資決策之前，必須衡量個人可承受的風險程度及財政狀況。在選擇基金時，如閣下就某一項基金是否適合而有任何疑問，請徵詢財務及/或專業人士的意見。

Name of Member 成員姓名

Signature of Member 成員簽署

Date 日期: dd 日 / mm 月 / yyyy 年

WARNING: It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self-certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. HK\$10,000).

警告：根據《稅務條例》第 80 (2E) 條，如任何人在作出自我證明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下，作出該項陳述，即屬犯罪。一經定罪，可處第 3 級（即 HK\$10,000）罰款。

Section F – To be Completed by the Employer 第六部份 – 由僱主填寫

Date Joined Hong Kong Baptist University

受僱於香港浸會大學日期：

dd 日 / mm 月 / yyyy 年

Department

部門：

Date Joined Scheme

參與本計劃日期：

dd 日 / mm 月 / yyyy 年

Staff ID

員工編號：

Type of Terms of Service

服務條件分類：

Terms A 甲類

Member Category

成員類別：

- Post-MPF Full Member 強積金生效後全供款成員
- Post-MPF Limited Member 強積金生效後有限供款成員
- Transfer from Pre-MPF Limited / Post-MPF Limited / MPF Member changed to Post-MPF Full Member 由強積金生效前有限供款成員 / 強積金生效後有限供款成員 / 強積金成員轉為強積金生效後全供款成員

Approved by Authorised Person and Signature

授權人批核及簽署：

Name of Authorised Person

授權人姓名：

Date

日期：

dd 日 / mm 月 / yyyy 年

BCTC use only 銀聯信託專用：	Document Received Date:	Inputted by:	Checked by:	Remarks:
		Date Inputted:	Date Checked:	